

ENGLISH



ENGLISH



ENGLISH



ENGLISH

Installation and User Manual

version 1.06

WDESK-R/L WINOX-R/L/2L WTAB-R/L

Base



 2004/108/EC

EN55022 EN61000-6-2 EN61000-6-4

SYSTEM IDENTIFICATION

KEY TO SYMBOLS

Below are the symbols used in the manual to draw the reader's attention:



Warning! Risk of electrocution.



Warning! This operation must be performed by skilled workers.



Read the following indications carefully.



Further information.

GUARANTEE

24 months from the delivery document date. The guarantee covers only defected parts and includes the replacement parts and labour. All shipping and packing costs are paid by the customer. It is possible to have the repair in guarantee on condition that the returned product has not been transformed, damaged or repaired without authorization. No guarantee is applicable on returned products without the original label and/or serial number. No guarantee against misuse.

Batteries: Laumas provides 1 year guarantee from the date of delivery note, against material defects or battery manufacturing faults.


Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. It is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help preserve natural resources and protect human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local waste disposal Authority or the equipment retailer.

TABLE OF CONTENTS

USER WARNINGS	1
RECOMMENDATIONS FOR CORRECT INSTALLATION OF WEIGHING INSTRUMENTS .	1
RECOMMENDATIONS FOR CORRECT INSTALLATION OF THE LOAD CELLS.....	1
LOAD CELL INPUT TEST (QUICK ACCESS)	3
LOAD CELL TESTING.....	3
MAIN SPECIFICATIONS OF THE INSTRUMENT	4
BUFFER BATTERY.....	6
AFTER A BLACKOUT	7
TECHNICAL SPECIFICATIONS	8
ELECTRICAL CONNECTIONS.....	9
BASIC INFORMATION.....	9
WIRING DIAGRAM.....	9
<i>CHANGING VOLTAGE 115VAC / 230VAC (WDESK).....</i>	<i>10</i>
<i>KEY TO P, Q, X TYPE CONNECTORS.....</i>	<i>10</i>
<i>KEY TO D TYPE CONNECTORS.....</i>	<i>11</i>
<i>KEY TO N TYPE CONNECTORS.....</i>	<i>12</i>
KEY AND SYMBOLS FUNCTIONS	14
MENU MAP	18
SETPOINT	18
SYSTEM PARAMETERS	18
INSTRUMENT COMMISSIONING.....	19
PROGRAMMING OF SYSTEM PARAMETERS.....	20
THEORETICAL CALIBRATION.....	20
<i>MAXIMUM CAPACITY.....</i>	<i>21</i>
<i>TARE WEIGHT ZERO SETTING.....</i>	<i>21</i>
<i>ZERO VALUE MANUAL ENTRY.....</i>	<i>21</i>
REAL CALIBRATION (WITH SAMPLE WEIGHTS).....	21
FILTER ON THE WEIGHT	22
ZERO PARAMETERS.....	23
<i>RESETTABLE WEIGHT SETTING FOR SMALL WEIGHT CHANGES.....</i>	<i>23</i>
<i>AUTOMATIC ZERO SETTING AT POWER-ON</i>	<i>23</i>
<i>ZERO TRACKING.....</i>	<i>23</i>
SETTING UNITS OF MEASURE.....	24
<i>DISPLAY COEFFICIENT</i>	<i>24</i>
OUTPUTS AND INPUTS CONFIGURATION	25
SEMI-AUTOMATIC TARE (NET/GROSS).....	27
PRESET TARE (SUBTRACTIVE TARE DEVICE).....	27
SEMI-AUTOMATIC ZERO (WEIGHT ZERO-SETTING FOR SMALL VARIATIONS)	28
PEAK	28
ANALOG OUTPUT(ONLY FOR INSTRUMENTS WHERE THIS OPTION IS AVAILABLE) ..	29
SERIAL COMMUNICATION SETTING.....	31

<i>RS232 SERIAL COMMUNICATION</i>	33
<i>RS485 SERIAL COMMUNICATION</i>	33
<i>DIRECT CONNECTION BETWEEN RS485 AND RS232 WITHOUT CONVERTER</i>	33
TEST	34
ENERGY SAVING	34
DATE AND TIME SETTING	35
INFO MENU	35
SETPOINT PROGRAMMING	36
PIECE COUNTER	37
INCREASING OPERATION	37
DECREASING OPERATION	37
DISPLAY AND OPERATION	37
ENABLING SETPOINT	38
TOTALIZER	39
SELECT TOTALIZER OPERATING MODE	39
DISPLAY AND OPERATION	39
ENABLING SETPOINT	41
ALARMS	41
PRINTING EXAMPLES	43
RESERVED FOR THE INSTALLER	45
MENU LOCKING	45
MENU UNLOCKING	45
TEMPORARY MENU UNLOCKING	45
DATA DELETION AND PROGRAM SELECTION	45
KEYPAD OR DISPLAY LOCKING	46
DECLARATION OF CONFORMITY 	47

USER WARNINGS

RECOMMENDATIONS FOR THE PROPER USE OF WEIGHING INSTRUMENT

- Keep away from heat sources and direct sunlight
- Repair the instrument from rain (except special IP versions)
- Do not wash with water jets (except special IP versions)
- Do not dip in water
- Do not spill liquid on the instrument
- Do not use solvents to clean the instrument
- Do not install in areas subject to explosion hazard (except special Atex versions)

RECOMMENDATIONS FOR CORRECT INSTALLATION OF WEIGHING INSTRUMENTS

The terminals indicated on the instrument's wiring diagram to be connected to earth must have the same potential as the weighed structure (same earthing pit or earthing system). If you are unable to ensure this condition, connect with an earthing wire the terminals of the instrument (including the terminal – SUPPLY) to the weighed structure.

The cell cable must be individually led to its panel input and not share a conduit with other cables; connect it directly to the instrument terminal strip without breaking its route with support terminal strips.

Use "RC" filters on the instrument-driven solenoid valve and remote control switch coils.

Avoid inverters in the instrument panel; if inevitable, use special filters for the inverters and separate them with sheet metal partitions.

The panel installer must provide electric protections for the instruments (fuses, door lock switch etc.).

It is advisable to leave the equipment always switched on to prevent the formation of condensation.

MAXIMUM CABLE LENGTHS

- RS485: 1000 metres with AWG24, shielded and twisted cables
- RS232: 15 metres for baud rates up to 19200
- Analog current output: up to 500 metres with 0.5 mm² cable
- Analog voltage output: up to 300 metres with 0.5 mm² cable

RECOMMENDATIONS FOR CORRECT INSTALLATION OF THE LOAD CELLS

INSTALLING LOAD CELLS: The load cells must be placed on rigid, stable in-line structures; it is important to use the mounting modules for load cells to compensate for misalignment of the support surfaces.

PROTECTION OF THE CELL CABLE: Use water-proof sheaths and joints in order to protect the cables of the cells.

MECHANICAL RESTRAINTS (pipes, etc.): When pipes are present, we recommend the use of hoses and flexible couplings with open mouthpieces with rubber protection; in case of hard pipes, place the pipe support or anchor bracket as far as possible from the weighed structure (at a distance at least 40 times the diameter of the pipe).

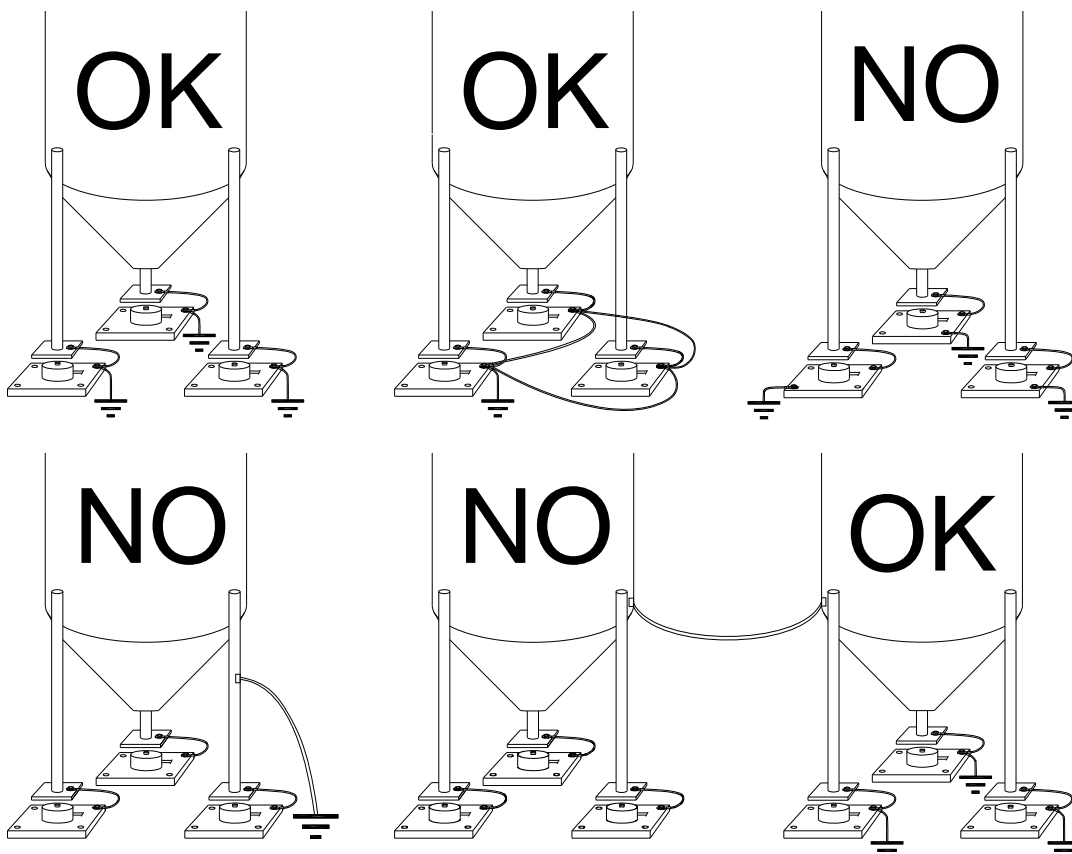
CONNECTING SEVERAL CELLS IN PARALLEL: Connect several cells in parallel by using - if necessary - a watertight junction box with terminal box. The cell connection extension cables must be shielded, led individually into their piping or conduit and laid as far as possible from the power cables (in case of 4-wire connections, use cables with 4x1 mm² minimum cross-section).

WELDING: Avoid welding with the load cells already installed. If this cannot be avoided, place the welder ground clamp close to the required welding point to prevent sending current through the load cell body.

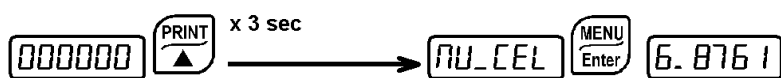
WINDY CONDITIONS - KNOCKS - VIBRATIONS: The use of weigh modules is strongly recommended for all load cells to compensate for misalignment of the support surfaces. The system designer must ensure that the plant is protected against lateral shifting and tipping relating to: shocks and vibration; windy conditions; seismic conditions in the installation setting; stability of the support structure.


EARTHING THE WEIGHED STRUCTURE: By means of a copper wire with suitable cross-section, connect the cell upper support plate with the lower support plate, then connect all the lower plates to a single earthing system. Electrostatic charges accumulated because of the product rubbing against the pipes and the weighed container walls are discharged to the ground without going through or damaging the load cells. Failure to implement a proper earthing system might not affect the operation of the weighing system; this, however, does not rule out the possibility that the cells and connected instrument may become damaged in the future. It is forbidden to ensure earthing system continuity by using metal parts contained in the weighed structure.

**FAILURE TO FOLLOW THE INSTALLATION RECOMMENDATIONS WILL BE CONSIDERED
A MISUSE OF THE EQUIPMENT**



LOAD CELL INPUT TEST (QUICK ACCESS)



From the weight display, press  for 3 seconds; the response signal of the load cells is displayed, expressed in mV with four decimals.

LOAD CELL TESTING

Load cell resistance measurement (use a digital multimeter):

- Disconnect the load cells from the instrument and check that there is no moisture in the cell junction box caused by condensation or water infiltration. If so, drain the system or replace it if necessary.
- The value between the positive signal wire and the negative signal wire must be equal or similar to the one indicated in the load cell data sheet (output resistance).
- The value between the positive excitation wire and the negative excitation wire must be equal or similar to the one indicated in the load cell data sheet (input resistance).
- The insulation value between the shield and any other cell wire and between any other cell wire and the body of the load cell must be higher than 20 Mohm.

Load cell voltage measurement (use a digital multimeter):

- Take out the load cell to be tested from underneath the container, or alternatively, lift the container support.
- Make sure that the excitation of two wires of the load cell connected to the instrument (or amplifier) is 5 Vdc \pm 3%.
- Measure the response signal between the positive and the negative signal wires by directly connecting them to the tester, and make sure that it is comprised between 0 and 0.5 mV.
- Apply load to the cell and make sure that there is a signal increment.

IF ONE OF THE ABOVE CONDITIONS IS NOT MET, PLEASE CONTACT THE TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE.

MAIN SPECIFICATIONS OF THE INSTRUMENT

Indicator with 6-wire load cell input installable on table, panel front, wall or column; 6-key membrane keypad (WTAB: 8-key) with buzzer, real-time clock/calendar with buffer battery.




Two serial ports (RS485 and RS232) for connection to: PC/PLC up to 32 instruments (max 99 with line repeaters) by ASCII Laumas or ModBus R.T.U. protocol, remote display, printer. Optional: integrated Profibus DP, DeviceNet, CANopen, Profinet IO, Ethernet/IP, Ethernet TCP/IP, Modbus/TCP output.





Instruments with P, D, N type connectors: included switching power supply plug 24 V 450 mA, input 100÷240 VAC, 3 meters long cable.





Display:




Model	Display	Digit height	LED or signalling symbols
WDESK-R WINOX-R WTAB-R	Red LED, 6 digits, 7 segments, semi-alphanumeric	20 mm	16
WDESK-L WINOX-L WTAB-L	Backlit LCD, 6 digits, 7 segments, semi-alphanumeric	20 mm	max 46
WINOX-2L	Large backlit LCD, 6 digits, 7 segments, semi-alphanumeric	40 mm	max 46


Dimensions:

WDESK	Version	Max. encumbrance	Drilling
	P - PG9 cable gland IP67 protection rating Power supply included	122x226x164 mm (connectors included)	96x186 mm
	Q - Removable terminal strip (panel front) Front panel IP67 protection rating	122x226x152 mm (connectors included)	92x186 mm
	D - D-Sub tray IP40 protection rating Power supply included	122x226x189 mm (connectors included)	96x186 mm

	<p>N – IP65 circular connectors</p> <p>IP65 protection rating</p> <p>Power supply included</p>	122x226x218 mm (connectors included)	96x186 mm
	<p>X - Atex cable gland</p> <p>IP67 Atex  II3GD version (areas 2 -22)</p> <p>IP67 protection rating</p>	122x226x164 mm (connectors included)	96x186 mm
	<p>Wall installation with bracket (can also be installed on table)</p>	122x230x250 mm ca. (bracket included)	

WINOX	Type of connectors	Max. encumbrance	Drilling
	<p>P - PG9 cable gland</p> <p>IP68 protection rating</p> <p>Power supply included</p>	206x286x108 mm (connectors included)	160x248 mm
	<p>Q - Removable terminal strip (panel front)</p> <p>Front panel IP68 protection rating</p>	206x286x96 mm (connectors included)	160x248 mm
	<p>D – D-Sub tray (table)</p> <p>IP40 protection rating</p> <p>Power supply included</p>	206x286x85 mm (connectors included)	
	<p>N – IP65 circular connectors</p> <p>IP65 protection rating</p> <p>Power supply included</p>	206x286x160 mm (connectors included)	160x248 mm

	<p>X - Atex cable gland IP68 Atex  II3GD version (areas 2 -22) IP68 protection rating</p>	206x286x108 mm (connectors included)	160x248 mm
	Wall installation with bracket (can also be installed on table)	206x286x187 mm ca. (bracket included)	

WTAB	Type of connectors	Max. encumbrance	Drilling
	<p>D – D-Sub tray IP40 protection rating Power supply included</p>	315X315X180 mm	

BUFFER BATTERY

The instrument is equipped with an internal battery that allows to keep active the internal clock even in the event of power failure.

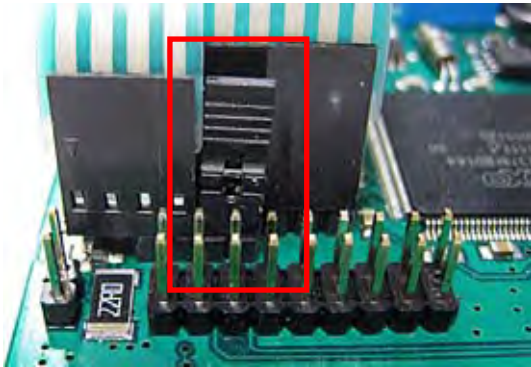


At the first start and after long periods of inactivity, leave the instrument on for at least 12 hours to fully charge the battery.

AFTER A BLACKOUT

After a blackout the instrument DOES NOT come on again automatically, you have to press **ON**. To guarantee an automatic restart after a blackout, disable the ON key as follows:

- disconnect power supply and open the instrument;
- identify flat connectors coming from the keypad on the main board;
- extract the 4-pole connector;
- short-circuit the following pins using the unused jumper inside the instrument:
 - WDESK: the two pins further in compared to the main board (see picture to the left);
 - WINOX - WTAB: the two outer pins compared to the main board (see picture to the right);
- connect the 4-pole flat to the two pins still free complying with initial orientation.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

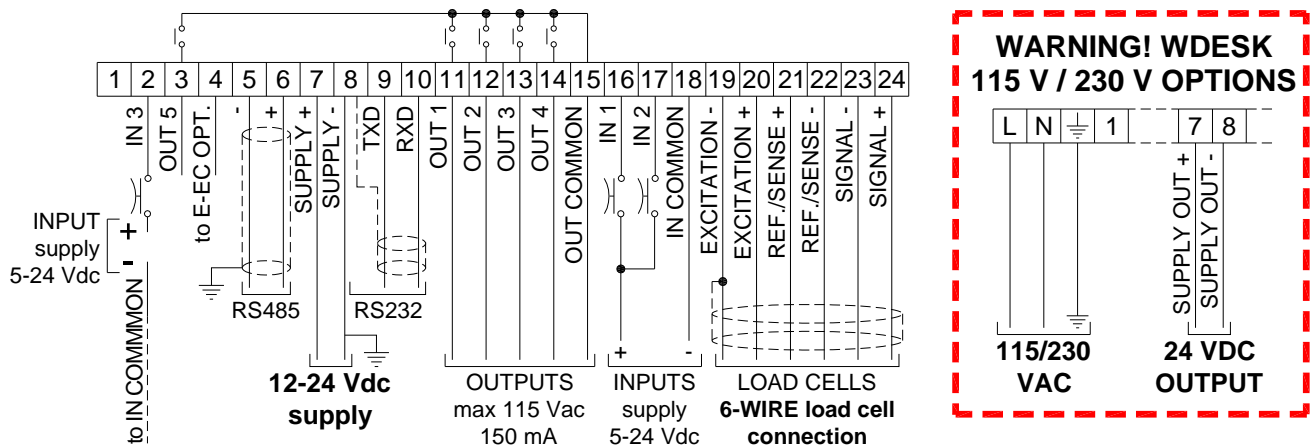
POWER SUPPLY and CONSUMPTION (VDC)	12/24 VDC $\pm 10\%$; 6 W (standard)
POWER SUPPLY and CONSUMPTION (VAC)	115/230 VAC; 50-60 Hz; 6 VA (optional only for WDESK)
NO. OF LOAD CELLS IN PARALLEL and SUPPLY	max 8 (350 ohm); 5 VDC / 120 mA
LINEARITY / ANALOG OUTPUT LINEARITY	$< 0.01\%$ F.S.; $< 0.01\%$ F.S.
THERMAL DRIFT / ANALOG OUTPUT THERMAL DRIFT	$< 0.0005\%$ F.S./ $^{\circ}\text{C}$; $< 0.003\%$ F.S./ $^{\circ}\text{C}$
A/D CONVERTER	24 bit (16000000 points)
MAX DIVISIONS (with measurement range: ± 10 mV = sens. 2 mV/V)	± 999999
MEASUREMENT RANGE	± 39 mV
MAX SENSITIVITY OF USABLE LOAD CELLS	± 7 mV/V
MAX CONVERSIONS PER SECOND	300 conversions/second
DISPLAY RANGE	± 999999
NO. OF DECIMALS / DISPLAY INCREMENTS	0÷4 / x 1 x 2 x 5 x 10 x 20 x 50 x 100
DIGITAL FILTER / READINGS PER SECOND	0.012÷7 s / 5÷300 Hz
RELAY LOGIC OUTPUTS	N.5 - max 115 VAC; 150 mA (N. 4 – analog output version)
LOGIC INPUTS	N.3 - optoisolated 5 - 24 VDC PNP (N. 2 – analog output version)
SERIAL PORTS	RS485, RS232
BAUD RATE	2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 115200
HUMIDITY (non condensing)	85%
STORAGE TEMPERATURE	-30 $^{\circ}\text{C}$ +80 $^{\circ}\text{C}$
WORKING TEMPERATURE	-20 $^{\circ}\text{C}$ +60 $^{\circ}\text{C}$
OPTOISOLATED ANALOG OUTPUT (OPTIONAL) 16 bit - 65535 divisions	0÷20 mA; 4÷20 mA (max 300 ohm); 0÷10 V; 0÷5 V; ± 10 V; ± 5 V (min 10 kohm)

ELECTRICAL CONNECTIONS

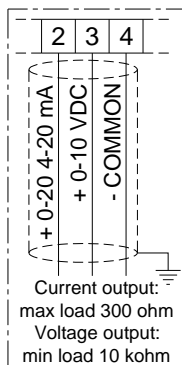
BASIC INFORMATION

- It is recommended that the power supply negative pole be grounded (WDESK-D, WINOX, WTAB: connect the earthing system to the dedicated external terminal \perp).
- It is possible to supply up to eight 350 ohm load cells or sixteen 700 ohm load cells.
- For 4-wire load cells, make a jumper between EX- and REF- and between EX+ and REF+.
- Connect terminal “- SUPPLY” to the RS485 common of the connected instruments in the event that these receive alternating current input or that they have an optoisolated RS485.
- In case of an RS485 network with several devices it is recommended to activate the 120 ohm termination resistance on the two devices located at the ends of the network, as described in section **RS485 SERIAL CONNECTION**.
- Option **E/EC**: selects 12 groups of 5 setpoint.

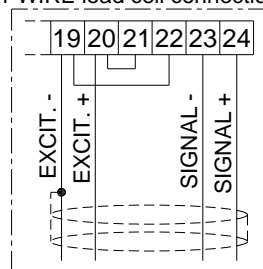
WIRING DIAGRAM



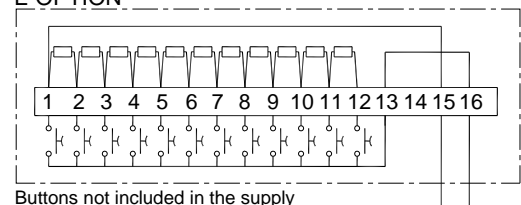
(1) ANALOG OUTPUT OPTION



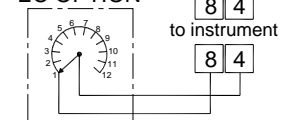
4-WIRE load cell connection



E OPTION



EC OPTION



5 outputs: settable setpoint or remote output management via protocol.

3 inputs: settable to have the following functions: **NET/GROSS WEIGHT**, **SEMI-AUTOMATIC ZERO**, **PEAK**, **PRINT** or **REMOTE CONTROL** (see section **OUTPUTS AND INPUTS CONFIGURATION**).

(1) If the analog output is present (ANALOG OUTPUT OPTION) the following is no longer available:

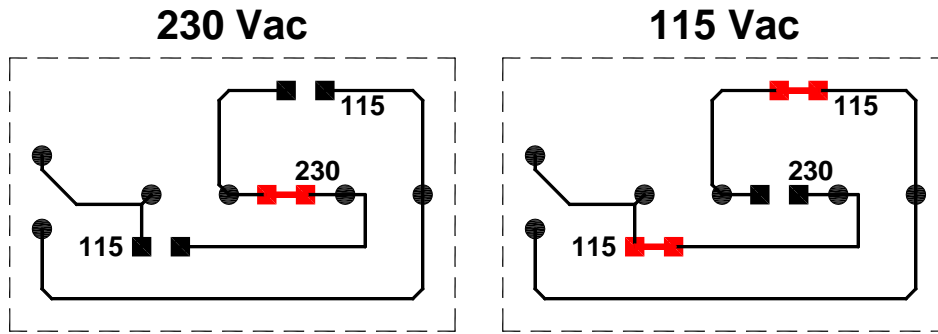
- **IN3** input
- **OUT5** output
- **E/EC** options

WARNING: connect power supply specified on the plate found on the back of the instrument.

In 115 V and 230 V versions, terminals “+ SUPPLY” and “- SUPPLY” generate continuous voltage at 24 Vdc only to be used as power supply for instrument inputs.

CHANGING VOLTAGE 115VAC / 230VAC (WDESK)

Access instrument board by removing the six bottom screws and work on the welding side: join the red points using a stiff wire.



KEY TO P, Q, X TYPE CONNECTORS

Terminal	Signal	Terminal	Signal
1		14	OUTPUT No. 4
2	INPUT No. 3 (+VDC min 5 V max 24 V) <i>otherwise:</i> +ANALOG OUTPUT (0÷20 o 4÷20 mA)	15	OUTPUT COMMON
3	OUTPUT No. 5 <i>otherwise:</i> +ANALOG OUTPUT (0÷10 V)	16	INPUT No. 1 (+VDC min 5 V max 24 V)
4	E/EC OPTION <i>otherwise:</i> -ANALOG OUTPUT COMMON	17	INPUT No. 2 (+VDC min 5 V max 24 V)
5	RS485: -	18	INPUT COMMON (-VDC 0 V)
6	RS485: +	19	-LOAD CELL EXCITATION (-Exc) LOAD CELL SHIELD
7	+SUPPLY (12/24 VDC) 115/230 VAC optional version: +OUTPUT (24 VDC)	20	+LOAD CELL EXCITATION (+Exc)
8	- SUPPLY (12/24 VDC) RS232, RS485: SHIELD, GND E/EC OPTION: GND 115/230 VAC optional version: -OUTPUT (24 VDC) RS232, RS485: SHIELD, GND E/EC OPTION: GND	21	+LOAD CELL REF/SENSE
9	RS232: TXD	22	-LOAD CELL REF/SENSE

10	RS232: RXD	23	-LOAD CELL SIGNAL (-Sig)
11	OUTPUT No. 1	24	+LOAD CELL SIGNAL (+Sig)
12	OUTPUT No. 2	L	PHASE (115/230 VAC optional ver.)
13	OUTPUT No. 3	N	NEUTRAL (115/230 VAC optional ver.)
		\perp	GROUND (115/230 VAC optional ver.)



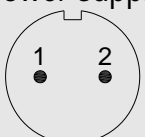
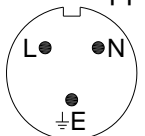
To access the terminal strip on the WDESK instruments with cable glands, you need to remove the bottom of the instrument unscrewing the six screws.

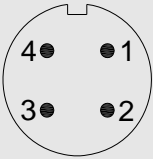
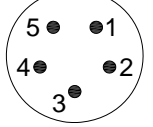
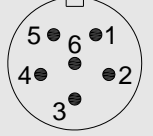
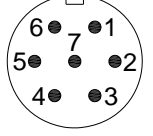
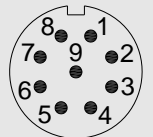
KEY TO D TYPE CONNECTORS

Connector	Pin	Signal	Internal terminal	Internal colour
P1 Power supply		+SUPPLY (12/24 VDC)	7	red
		-SUPPLY (12/24 VDC)	8	black
D1 Female Load cell	1	-LOAD CELL EXCITATION (-Exc)	19	black
	2	-LOAD CELL REF/SENSE	22	yellow
	3			
	4			
	5	LOAD CELL SHIELD	19	
	6	+LOAD CELL EXCITATION (+Exc)	20	red
	7	+LOAD CELL REF/SENSE	21	blue
	8	-LOAD CELL SIGNAL (-Sig)	23	white
	9	+LOAD CELL SIGNAL (+Sig)	24	green
D3 Male I/O Analog output E/EC option	1	OUTPUT No.1 (max 24 V)	11	yellow
	2	OUTPUT No.2 (max 24 V)	12	blue
	3	OUTPUT No.3 (max 24 V)	13	white
	4	OUTPUT No.4 (max 24 V)	14	green
	5	OUTPUT No. 5 (max 24 V) <i>otherwise:</i> + ANALOG OUTPUT (0÷10 V)	3	orange
	6	OUTPUT COMMON (max 24 V)	15	purple
	7	INPUT No.1 (+VDC min 5 V max 24 V)	16	grey
	8	INPUT No.2 (+VDC min 5 V max 24 V)	17	pink
	9	INPUT No. 3 (+VDC min 5 V max 24 V) <i>otherwise:</i> +ANALOG OUTPUT (0÷20 o 4÷20 mA)	2	brown
	10	INPUT COMMON (-VDC 0 V)	18	white/blue
	11	E/EC OPTION <i>otherwise:</i> -ANALOG OUTPUT COMMON	4	red
	12	E/EC OPTION: GND ANALOG OUTPUT: SHIELD	8	black

	13			
	14			
	15			
D4 Male RS232 serial port	1			
	2	RS232: RXD	10	yellow
	3	RS232: TXD	9	blue
	4			
	5	RS232: SHIELD, GND	8	black
	6			
	7			
	8			
D5 Male RS485 serial port	1			
	2			
	3			
	4	RS485: +	6	yellow
	5	RS485: SHIELD, GND	8	black
	6	RS485: -	5	blue
	7	RS485: -	5	blue
	8			
	9	RS485: +	6	yellow













KEY TO N TYPE CONNECTORS

Connector	Pin	Signal	Internal terminal	Internal colour
C2 Standard version 12/24 VDC: Power supply 	1	+SUPPLY (12/24 VDC)	7	red
	2	-SUPPLY (12/24 VDC)	8	black
C3 Optional version 115/230 VAC: Power supply 	L	PHASE	L	brown
	\perp	GROUND	\perp , 8	yellow/ green
	N	NEUTRAL	N	blue















<p>C4</p> <p>IN3/OUT 5 <i>otherwise:</i> Analog output</p> 	1	OUTPUT No.5 (max 24 V) <i>otherwise:</i> +ANALOG OUTPUT (0÷20 o 4÷20 mA)	3 ----- 2	yellow
	2	OUTPUT COMMON (max 24 V) <i>otherwise:</i> -ANALOG OUTPUT COMMON (0÷10 V)	15 ----- 3	blue
	3	INPUT No.3 (+VDC min 5 V max 24 V) <i>otherwise:</i> -ANALOG OUTPUT COMMON	2 ----- 4	white
	4	INPUT COMMON (-VDC 0 V) <i>otherwise:</i> ANALOG OUTPUT: SHIELD	18 ----- 8	green
<p>C5</p> <p>RS232 and RS485 serial ports</p> 	1	RS485/RS232: SHIELD, GND	8	black
	2	RS485: -	5	yellow
	3	RS485: +	6	blue
	4	RS232: RXD	10	white
	5	RS232: TXD	9	green
<p>C6</p> <p>E/EC option Output 24 VDC</p> 	1			
	2			
	3			
	4	E/EC OPTION	4	yellow
	5	E/EC OPTION: GND 115/230 VAC optional version: -OUTPUT (24 VDC) E/EC OPTION: GND	8	black
	6	+OUTPUT (24 VDC) (115/230 VAC optional version)	7	red
<p>C7</p> <p>Load cell</p> 	1	+LOAD CELL EXCITATION (+Exc)	20	red
	2	-LOAD CELL EXCITATION (-Exc)	19	black
	3	+LOAD CELL REF/SENSE	21	blue
	4	LOAD CELL SHIELD	19	
	5	+LOAD CELL SIGNAL (+Sig)	24	green
	6	-LOAD CELL SIGNAL (-Sig)	23	white
	7	-LOAD CELL REF/SENSE	22	yellow
<p>C9</p> <p>IN/OUT</p> 	1	OUTPUT No.1 (max 24 V)	11	yellow
	2	OUTPUT No.2 (max 24 V)	12	blue
	3	OUTPUT No.3 (max 24 V)	13	white
	4	OUTPUT No.4 (max 24 V)	14	green
	5	OUTPUT COMMON (max 24 V)	15	orange
	6	INPUT No.1 (+VDC min 5 V max 24 V)	16	purple
	7	INPUT No.2 (+VDC min 5 V max 24 V)	17	grey
	8	INPUT COMMON (-VDC 0 V)	18	pink
	9			

KEY AND SYMBOLS FUNCTIONS

KEYS: WDESK, WINOX

KEY	Short press	Long press (3 s)	Into menus
	Power-on	Power-off	
	Semi-automatic zero	Tare resetting	Cancel or return to previous menu
	Gross → Net	Net → Gross	Select figure to be modified or go to previous menu item.
	Select operating mode (base, piece counter, totalizer) PIECE COUNTER: show in sequence total weight on scale, average unit weight calculated, number of pieces TOTALIZER: show in sequence number of weighing, totalized partial weight, total weight	When in piece counter or totalizer mode, select another operating mode.	
	Print actual weight	mV load cell test	Modify selected figure or go to next menu item.
	Setting setpoint and hysteresis		Confirm or enter in submenu
	Setting general parameters (press  immediately followed by )		
	Setting preset tare (press  immediately followed by )		

KEYS: WTAB

KEY	Short press	Long press (3 s)	Into menus
	Power-on	Power-off	
	Semi-automatic zero	Tare resetting	Cancel or return to previous menu
	Gross → Net	Net → Gross	Select figure to be modified or go to previous menu item.
	PIECE COUNTER: show in sequence total weight on scale, average unit weight calculated, number of pieces TOTALIZER: show in sequence number of weighing, totalized partial weight, total weight	When in piece counter or totalizer mode, select another operating mode.	
	Select operating mode (base, piece counter, totalizer)		
	Setting up to 9 preset tares	Disable the applied preset tare	
	Print actual weight	mV load cell test	Modify selected figure or go to next menu item.
	Setting setpoint and hysteresis		Confirm or enter in submenu
	Setting general parameters (press  immediately followed by )		
	Setting preset tare (press  immediately followed by )		

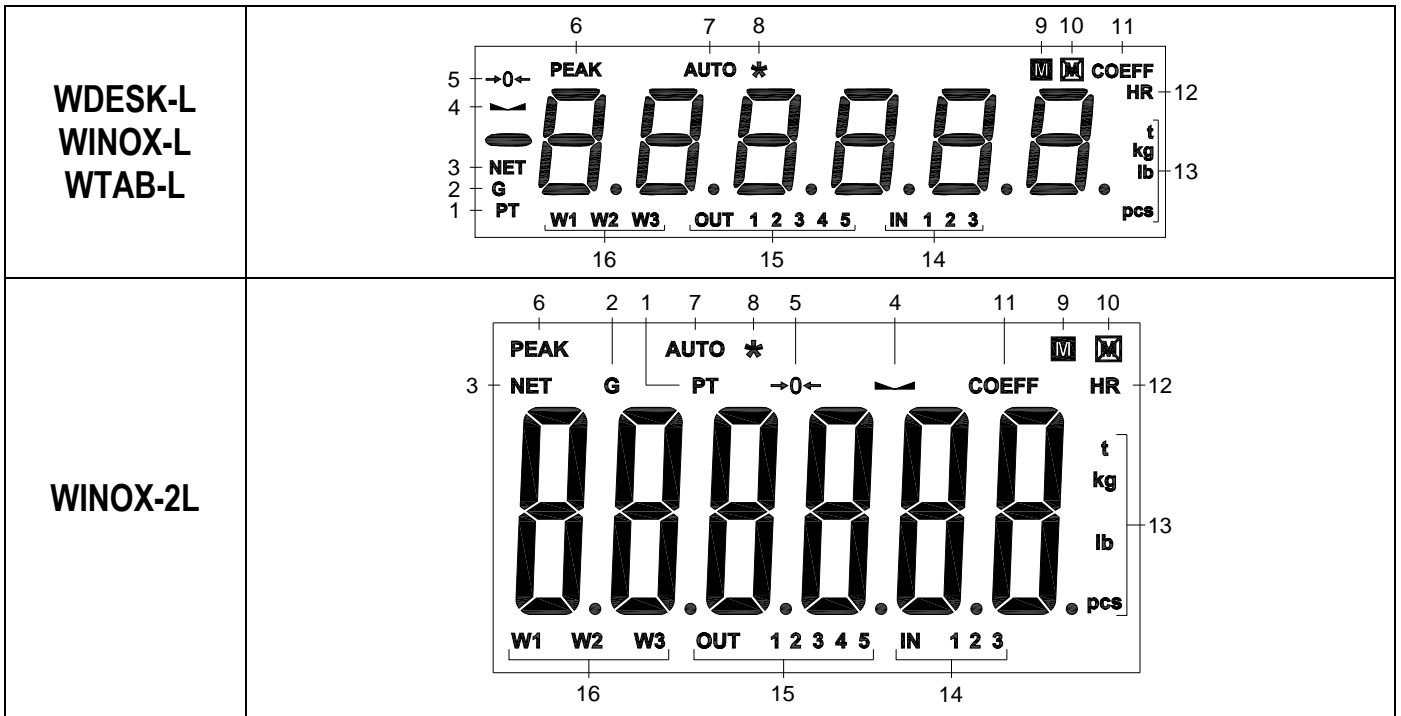
LED: WDESK-R, WINOX-R, WTAB-R

LED	Function
POWER	power supply available
NET	net weight (semi-automatic tare or preset tare)
→0←	zero (deviation from zero not more than ± 0.25 divisions)
▾	stability
kg	unit of measure: kg
g	unit of measure: g
W1	not used
W2	
W3	
INPUT 1	LED lit: input 1 closed
INPUT 2	LED lit: input 2 closed
INPUT 3	LED lit: input 3 closed
P1	LED lit: output 1 closed
P2	LED lit: output 2 closed
P4	LED lit: output 3 closed
P8	LED lit: output 4 closed
R5	LED lit: output 5 closed



Info menu LEDs light up in sequence to indicate that it is not displaying a weight.

SYMBOLS: WDESK-L, WINOX-L, WINOX-2L, WTAB-L



Symbol	Function
LED POWER	power supply available
1	preset tare enabled
2	gross weight
3	net weight (semi-automatic tare or preset tare)
4	stability
5	zero (deviation from zero not more than ± 0.25 divisions)
6	peak function enabled
7	not used
8	value displayed is not a weight
9	not used
10	not used
11	active coefficient
12	not used
13	unit of measure reading
14	the number displayed indicates that the corresponding input is closed
15	the number displayed indicates that the corresponding output is closed
16	not used

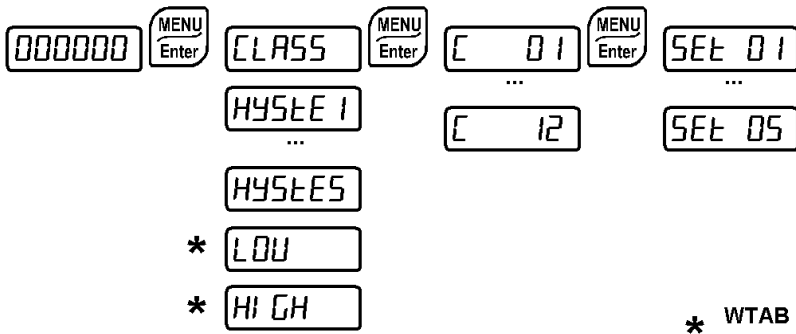


Into menus symbol 8 is on to indicate that it is not displaying a weight.

MENU MAP

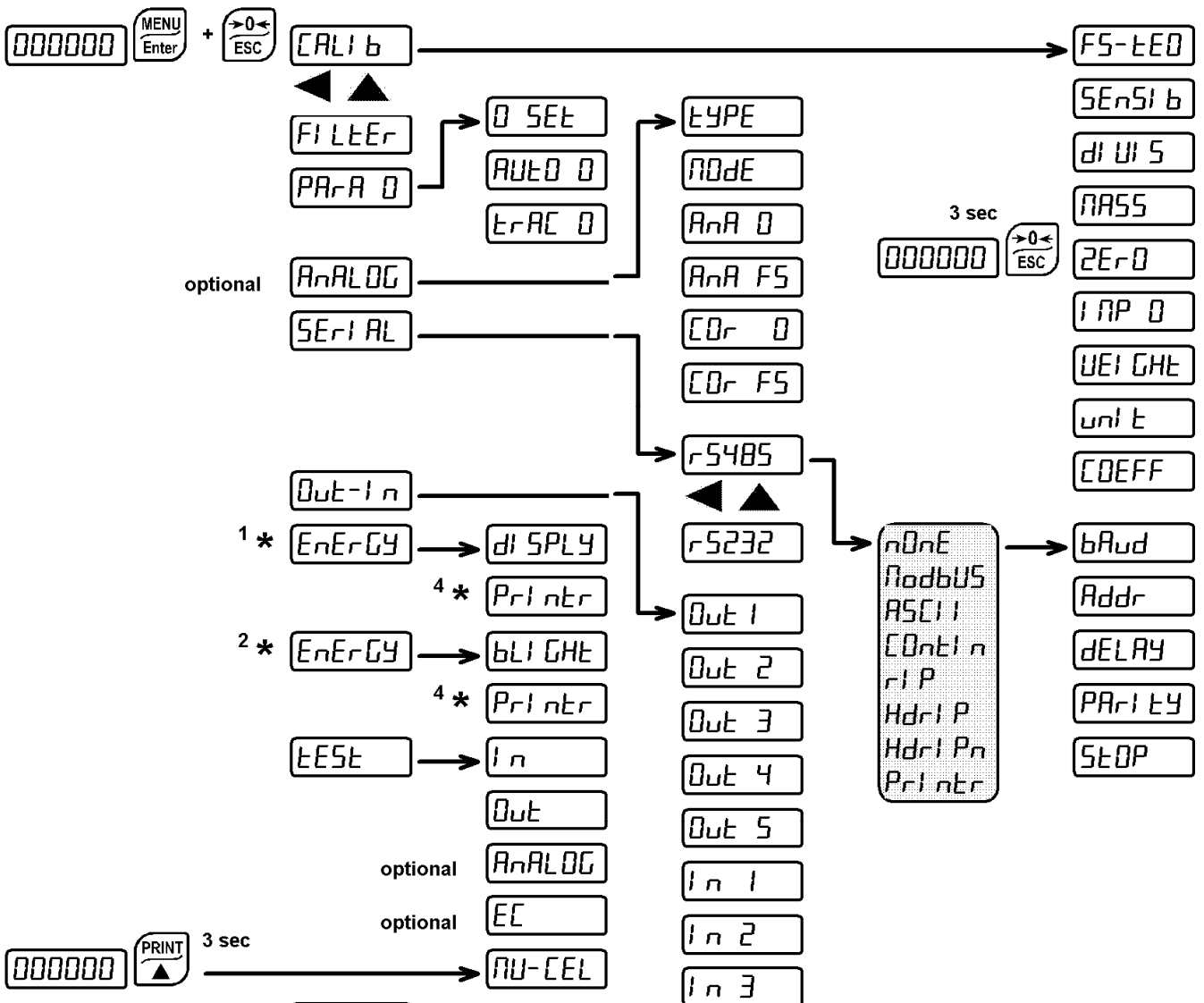
Into menus changes are applied right after pressing the **ENTER** key (no further confirmation is required).

SETPOINT



* WTAB

SYSTEM PARAMETERS



- 1 * WDESK-R / WINOX-R / WTAB-R
- 2 * WDESK-L / WINOX-L / WTAB-L
- 3 * WDESK / WINOX
- 4 * WTAB

INSTRUMENT COMMISSIONING

To turn on the instrument press **ON**. To turn it off press **OFF** for about 3 seconds: when **OFF** appears release the key.

After a blackout the instrument DOES NOT come on again automatically, you have to press **ON**.

To guarantee an automatic restart after a blackout, disable the ON key (see section **AFTER A BLACKOUT**).

Upon switch-on, the display shows in sequence:

- **111111** → **999999** (ONLY in case of approved program);
- instrument model (e.g.: **Ud5H** or **U1 nH** or **UeAb**);
- **SU** followed by the software code (e.g.: **SU 5**);
- program type: **bASE** (base);
- **r** followed by the software version (e.g.: **r 1.04.01**);
- **HU** followed by the hardware code (e.g.: **HU 104**);
- serial number (e.g.: **1005 15**);

Check that the display shows the weight and that when loading the load cells there is an increase in weight. If there is not check and verify the connections and correct positioning of the load cells.

- **If the instrument has already been theoretical CALIBRATED** (plant system identification tag present on the instrument and on the cover: load cell's rated data already entered):
 - Reset to zero (see section **TARE WEIGHT ZERO SETTING**)
 - Check the calibration with sample weights and correct the indicated weight if necessary (see section **REAL CALIBRATION (WITH SAMPLE WEIGHTS)**).
- **If the instrument HAS NOT BEEN CALIBRATED** (missing plant system identification tag) proceed with calibration:
 - If load cells data are unknown, follow the procedure in section **REAL CALIBRATION (WITH SAMPLE WEIGHTS)**
 - Enter the rated data of load cells following the procedure given in section **THEORETICAL CALIBRATION**
 - Reset to zero (see section **TARE WEIGHT ZERO SETTING**)
 - Check the calibration with sample weights and correct the indicated weight if necessary (see section **REAL CALIBRATION (WITH SAMPLE WEIGHTS)**).
- If you use the analog output, set the desired analog output type and the full scale value (see section **ANALOG OUTPUT**).
- If you use serial communication, set the related parameters (see section **SERIAL COMMUNICATION SETTING**).
- If setpoint are used, set the required weight values and the relevant parameters (see sections **SETPOINT PROGRAMMING** and **OUTPUTS AND INPUTS CONFIGURATION**).
- Set instrument's clock with current date and time (see section **DATE AND TIME SETTING**)

PROGRAMMING OF SYSTEM PARAMETERS

From the weight display, press simultaneously keys **MENU** and **ESC** to access the parameter setting.

MENU/ENTER: to enter a menu/confirm the data entry.

▲: to modify the displayed figure or menu item.

◀: to select a new figure or modify the displayed menu item.

ESC: to cancel and return to the previous menu.

THEORETICAL CALIBRATION



This function allows the load cell rated values to be set.

To perform the theoretical calibration set the following parameters in sequence:

- **FStEED** (Default: **dEED**): The **system full scale** is given by one cell capacity multiplied by the number of cells used. Example: 4 cells of 1000 kg → FULL SCALE = 1000 x 4 = 4000. The instrument is supplied with a theoretical full scale value **dEED** corresponding to 10000. To restore factory values, set 0 as full scale.
- **SErSI b** (Default: 2.00000 mV/V): **Sensitivity** is a load cell rated parameter expressed in mV/V. Set the average sensitivity value indicated on the load cells. It's possible to set a value between 0.50000 and 7.00000 mV/V. Example of 4-cell system with sensitivity: 2.00100, 2.00150, 2.00200, 2.00250; enter 2.00175, calculated as (2.00100 + 2.00150 + 2.00200 + 2.00250) / 4.
- **dI UI S**: The **division** (resolution) is the minimum weight increment value which can be displayed. It is automatically calculated by the system according to the performed calibration, so that it is equal to 1/10000 of full scale. It can be changed and be variable between 0.0001 and 100 with x1 x2 x5 x10 increments.



- By modifying the theoretical full scale, the sensitivity or divisions, the real calibration is cancelled and the theoretical calibration only is considered valid.
- If the theoretical full scale and the recalculated full scale in real calibration (see section **REAL CALIBRATION (WITH SAMPLE WEIGHTS)**) are equal, this means that the calibration currently in use is theoretical; if they are different, the calibration in use is the real calibration based on sample weights.
- By modifying the theoretical full scale, the sensitivity or divisions and all the system's parameters containing a weight value will be set to default values (setpoint, hysteresis, etc.).

MAXIMUM CAPACITY



MASS: Maximum displayable weight (from 0 to max full scale; default: 0). When the weight exceeds this value by 9 divisions, the display shows "-----". To disable this function, set 0.

TARE WEIGHT ZERO SETTING





This menu may also be accessed directly from the weight display, holding down the  key for 3 seconds.

Perform this procedure after having set the THEORETICAL CALIBRATION data.

Use this function to set to zero the weight of the empty system after commissioning and then later on to compensate zero variations due to the presence of product residues.

Procedure:

- Confirm the message **ZEr0** (Zero) by pressing .
- The weight value to be set to zero is displayed. In this phase all of the LEDs are flashing.
- Confirming once again, the weight is set to zero (the value is stored to the permanent memory).
- Press  to display the value of the total weight reset by the instrument, given by the sum of all of the previous zero settings.

ZERO VALUE MANUAL ENTRY



WARNING: Perform this procedure only if it's not possible to reset the weighed structure tare, for example because it contains product that can not be unloaded.

Set in this parameter the estimated zero value (from 0 to max 999999; default: 0).

REAL CALIBRATION (WITH SAMPLE WEIGHTS)



After having performed the THEORETICAL CALIBRATION and TARE WEIGHT ZERO SETTING, this function allows correct calibration to be done using sample weights of known value and, if necessary, any deviations of the indicated value from the correct value to be corrected.

Load onto the weighing system a sample weight, which must be **at least 50%** of the maximum quantity to be weighed.

By confirming the message **UEI GHt** the flashing value of the weight currently on the system is displayed. In this phase all of the LEDs are off. Adjust the value on display by using the arrow keys if necessary. After confirming, the new set weight will appear with all the LEDs flashing.

After an additional confirmation, the message **UEI GHt** will be restored and by repeatedly pressing the key **ESC** the weight will once again be displayed.

Example: for a system of maximum capacity 1000 kg and 1 kg division, two sample weights are available, one of 500 kg and the other one of 300 kg. Load both weights onto the system and correct the indicated weight to 800. Now remove the 300 kg weight, the system must show 500; remove the 500 kg weight too; the system must read zero. If this does not happen, it means that there is a mechanical problem affecting the system linearity.

WARNING: identify and correct any mechanical problems before repeating the procedure.



- If theoretical full scale and recalculated full scale in real calibration are equal, it means that the theoretical calibration is currently in use; otherwise, the real calibration based on sample weights is in use.
- If the correction made changes the previous full scale for more than 20%, all the parameters with settable weight values are reset to default values.

LINEARISATION OPTION ON MAX 5 POINTS:

It is possible to perform a linearisation of the weight repeating the above-described procedure up to a maximum of five points, using five different sample weights. The procedure ends by pressing the **ESC button or after entering the fifth value;** at this point it will no longer be possible to change the calibration value, but only to perform a new real calibration. To perform a new calibration, should return to the weight display and then re-entering into the calibration menu.

By pressing **▲** after having confirmed the sample weight that has been set, the full scale appears, recalculated according to the value of the maximum sample weight entered and making reference to the cell sensitivity set in the theoretical calibration (**SENSt b**).

FILTER ON THE WEIGHT



Setting this parameter allows a stable weight display to be obtained.

To increase the effect (weight more stable) increase the value (from 0 to 9, default 4).

As seen in the diagram:

- By confirming the **FILTER** message, the currently programmed filter value is displayed.
- By changing and confirming the value, the weight is displayed and it will be possible to experimentally verify its stability.
- If stability is not satisfactory, confirming brings back the message **FILTER** and the filter may be modified again until an optimum result is achieved.

The filter enables to stabilise a weight as long as its variations are smaller than the corresponding "response time". It is necessary to set this filter according to the type of application and to the full

scale value set.

FILTER VALUE	Response times [ms]	Display and serial port refresh frequency [Hz]
0	12	300
1	150	100
2	260	50
3	425	25
4 (default)	850	12.5
5	1700	12.5
6	2500	12.5
7	4000	10
8	6000	10
9	7000	5

ZERO PARAMETERS



RESETTABLE WEIGHT SETTING FOR SMALL WEIGHT CHANGES

0 SEt (from 0 to max full scale; default: 300; considered decimals: 300 – 30.0 – 3.00 – 0.300): this parameter indicates the maximum weight value resettable by external contact, keypad or serial protocol.

AUTOMATIC ZERO SETTING AT POWER-ON

AUT 0 (from 0 to max 20% of full scale; default: 0): If at switch-on the weight value is lower than the value set in this parameter and does not exceed the **0 SEt** value, the weight is reset. To disable this function, set 0.

ZERO TRACKING

TRAC 0 (from 1 to 5, default: nOnE): When the weight value is stable and, after a second, it deviates from zero by a figure in divisions smaller or equal to the figure in divisions set in this parameter, the weight is set to zero. To disable this function, set nOnE.

Example: if the parameter **dl UI 5** is set to 5 and **TRAC 0** is set to 2, the weight will be automatically set to zero for variations smaller than or equal to 10 (**dl UI 5** x **TRAC 0**).

SETTING UNITS OF MEASURE



These are the available units of measure:

HI LOG:	kilograms
G:	grams
t:	tons
Lb:	pounds*
nEUton:	newtons*
LI trE:	litres*
bAr:	bars*
Atm:	atmospheres*
PIECE:	pieces*
nEU-Π:	newton metres*
HI LO-Π:	kilogram metres*
Other:	other generic units of measure not included in the list*

If the print function is enabled, the symbol corresponding to the selected unit of measure will be printed after the measured value.



For the units marked with * it's possible to set also the display coefficient (parameter **COEFF**, see the related section). To use **COEFF** is necessary to enable it, closing the **COEFF** input (see section **OUTPUTS AND INPUTS CONFIGURATION**).

DISPLAY COEFFICIENT



By setting the coefficient **COEFF** the display is changed accordingly.

If one of the inputs is set to **COEFF** mode (see section **OUTPUTS AND INPUTS CONFIGURATION**) when the input is closed the value will be displayed modified according to the **COEFF** coefficient; when the input is opened the standard weight display will be restored.

COEFF: (max settable value: 99.9999; default: 1.0000) will have different meanings according to the value set in **unit**, i.e. the selected unit of measure. (see section **SETTING UNITS OF MEASURE**).

If the unit of measure chosen is:

Lb:	pounds, the value set in COEFF will be multiplied by the weight value currently displayed;
nEUton:	newton, the value set in COEFF will be multiplied by the weight value currently displayed;
LI trE:	litres, in COEFF set the specific weight in kg/l, assuming that the system is calibrated in kg;
bAr:	bar, the value set in COEFF will be multiplied by the weight value currently displayed;
Atm:	atmosphere, the value set in COEFF will be multiplied by the weight value currently displayed;
PIECE:	pieces, in COEFF set the weight of one piece;

nEU-n: newton metres, the value set in **COEFF** will be multiplied by the weight value currently displayed;

HI LO-n: kilogram metres, the value set in **COEFF** will be multiplied by the weight value currently displayed;

Other: generic unit of measure not included in the list, the value set in **COEFF** will be multiplied by the weight value currently displayed.



WARNING: All other settings (setpoint, hysteresis, calibration ...) are expressed in weight value. If you want to convert them to the new unit of measurement, perform one of the following procedures for changing the system calibration.

The parameter **COEFF** must remain set to 1.0000.

THEORETICAL CALIBRATION'S CHANGE FOR OTHER UNITS OF MEASURE

Set in the parameter **F5-LED** the F.SCALE value divided by the conversion coefficient from kg to the new unit of measure.

Example: The 4 load cells of 1000 kg are placed under a scale for olive oil, which has a specific gravity of 0.916 kg/l. Setting the F.SCALE = (4 x 1000) / 0.916 = 4367, the system works in liters of olive oil. Also, if you set the parameter **Unit = Litre** (see section **SETTING UNITS OF MEASURE**), the system will display and print the symbol "l" instead of "kg".

REAL CALIBRATION'S CHANGE FOR OTHER UNITS OF MEASURE

Load a known quantity of product litres on the scale (equal to at least 50% of the maximum amount that you must weigh) and enter in the parameter **UEI GHE**, the product loaded value in litres. Also, if you set the parameter **Unit = Litre** (see section **SETTING UNITS OF MEASURE**), the system will display and print the symbol "l" instead of "kg".

OUTPUTS AND INPUTS CONFIGURATION



OUTPUTS

The outputs are set by default as follows: **OPEN / SEt / CROSS / POSnEG / OFF**.

Possible operation modes:

- **OPEN (normally open)**: the relay is de-energised and the contact is open when the weight is lower than the programmed setpoint value; it closes when the weight is higher than or equal to the programmed setpoint value.
- **CLOSE (normally closed)**: the relay is energised and the contact is closed when the weight is lower than the programmed setpoint value; it opens when the weight is higher than or equal to the programmed setpoint value.
- **SEt**: the contact will switch on the basis of weight, according to setpoint (see section **SETPOINT PROGRAMMING**).

- **PLC**: the contact will not switch on the basis of weight, but is controlled by remote protocol commands.
- **STABLE**: relay switching occurs when the weight is stable.
- If the operation mode **SEt** is selected, the following options are also active:
 - **GROSS**: the contact will switch on the basis of gross weight.
 - **NET**: the contact will switch on the basis of net weight (If the net function is not active, the contact will switch on the basis of gross weight).
 - **POSNEG**: relay switching occurs for both positive and negative weight values.
 - **POS**: relay switching occurs for positive weight values only.
 - **NEG**: relay switching occurs for negative weight values only.

By confirming with **ENTER** the setpoint operation can be set to the value 0:

- **OFF**: relay switching will not occur if the setpoint value is 0.
- **On**:
 - setpoint = 0 and switching = **POSNEG**: relay switching occurs when the weight is 0; the relay will switch again when the weight is different from zero, taking hysteresis into account (both for positive and for negative weights).
 - setpoint = 0 and switching = **POS**: relay switching occurs for a weight higher than or equal to 0, the relay will switch again for values below 0, taking hysteresis into account.
 - setpoint = 0 and switching = **NEG**: relay switching occurs for a weight lower than or equal to 0, the relay will switch again for values above 0, taking hysteresis into account.

INPUTS

Default: input 1 = **ZERO** input 2 = **NET-GROSS** input 3 = **PEAK**

Possible operation modes:

- **NET-GROSS** (NET/GROSS): by closing this input for no more than one second, it's making an operation of SEMI-AUTOMATIC TARE and the display will show the net weight. To display the gross weight again, hold the NET/GROSS input closed for 3 seconds.
- **ZERO**: by closing the input for no more than one second, the weight is set to zero (see section **WEIGHT ZERO-SETTING FOR SMALL VARIATIONS (SEMI-AUTOMATIC ZERO)**).
- **PEAK**: keeping the input closed the maximum weight value reached remains on display. Opening the input the current weight is displayed.
- **PLC**: closing the input no operation is performed, the input status may however be read remotely by way of the communication protocol.
- **CONT n**: closing the input for max one second the weight is transmitted over the serial connection according to the fast continuous transmission protocol only once (**only if CONT n is set in the item SERIAL**).
- **COEFF**: when the input is closed the weight is displayed based on the set coefficient (see setting of the units of measure and coefficient), otherwise the weight is displayed.
- **PRINT**: when the input is closed the data are sent for printing if in the communication protocol of either serial port the parameter **PRINT** is set.

SEMI-AUTOMATIC TARE (NET/GROSS)



THE SEMI-AUTOMATIC TARE OPERATION IS LOST UPON INSTRUMENT POWER-OFF.

To perform a net operation (SEMI-AUTOMATIC TARE), close the NET/GROSS input or press the **TARE** key for less than 3 seconds. The instrument displays the net weight (just set to zero) and the NET LED lights up. To display the gross weight again, keep the NET/GROSS input closed or press **TARE** for 3 seconds.

This operation can be repeated many times by the operator to allow the loading of several products.

Example:

Put the box on the scale, the display shows the box weight; press **TARE**, the display shows the net weight to zero; introduce the product in the box, the display shows the product weight. This operation can be repeated several times.



While the net weight is displayed, keep  pressed to display gross weight. When the key is released the net weight will be displayed again.

The semi-automatic tare operation is not allowed if the gross weight is zero.

PRESET TARE (SUBTRACTIVE TARE DEVICE)



While the net weight is displayed, keep  pressed to display the gross weight. When the key is released the net weight will be displayed again.

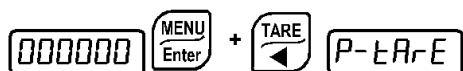


- IF A SEMI-AUTOMATIC TARE (NET) IS ENTERED, IT IS NOT POSSIBLE TO ACCESS THE ENTER PRESET TARE FUNCTION.
- IF A PRESET TARE IS ENTERED, IT'S STILL POSSIBLE TO ACCESS THE SEMI-AUTOMATIC TARE (NET) FUNCTION. THE TWO DIFFERENT TYPES OF TARE ARE ADDED.



ALL THE SEMI-AUTOMATIC TARE (NET) AND PRESET TARE FUNCTIONS WILL BE LOST WHEN THE INSTRUMENT IS TURNED OFF.

WDESK, WINOX



It is possible to manually set a preset tare value to be subtracted from the display value provided that the $P-TARE \leq \text{max capacity}$ condition is verified.

By default the instrument shows the last programmed preset tare value: to apply it press  and then **ENTER**.

After setting the tare value, going back to the weight display, the display shows the net weight (subtracting the preset tare value) and the NET LED lights up to show that a tare has been entered.

To delete a preset tare and return to gross weight display, hold down **TARE** for about 3 seconds or keep the NET/GROSS input (if any) closed for the same length of time (3 seconds). The preset tare value is set to zero. The NET LED is turned off when the gross weight is displayed once again.

WTAB



It is possible to manually set up to 9 different preset tare values to be subtracted from the display value provided that the $P-TARE \leq \text{max capacity condition}$ is verified.

To apply one of the 9 tares, enter the corresponding menu, display the set value, change it if necessary and press **ENTER**. Going back to the weight display, the display shows the net weight (subtracting the preset tare value) and the NET LED lights up to show that a tare has been entered. To disable the preset tare and return to gross weight display, hold down **PTARE** or **TARE** for about 3 seconds or keep the NET/GROSS input (if any) closed for the same length of time (3 seconds). The NET LED is turned off when the gross weight is displayed once again.

SEMI-AUTOMATIC ZERO (WEIGHT ZERO-SETTING FOR SMALL VARIATIONS)

By closing the SEMI-AUTOMATIC ZERO input, the weight is set to zero; alternatively, by pressing the **→0←** key for less than 3 seconds, the **SEt0rE?** message is displayed for 3 seconds, by pressing **ENTER** the weight is set to zero.

This function is only allowed if the weight is lower than the **0 SEt** value (see section **RESETTABLE WEIGHT SETTING FOR SMALL WEIGHT CHANGES**), otherwise the alarm **E-----** appears and the weight is not set to zero.

PEAK

By keeping the PEAK input closed the maximum weight value reached remains displayed. By opening the input the current weight is displayed.



If you wish to use this input to view a sudden variation peak, set the FILTER ON THE WEIGHT to 0.

ANALOG OUTPUT(ONLY FOR INSTRUMENTS WHERE THIS OPTION IS AVAILABLE)

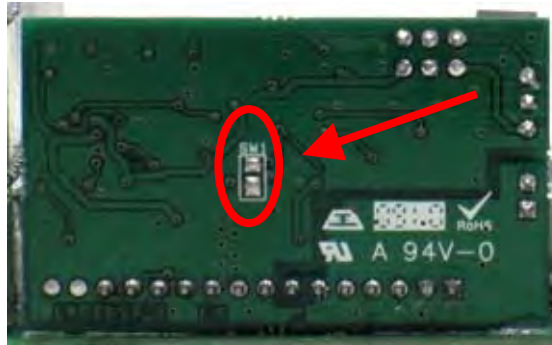


- **TYPE:** it selects the analog output type (4÷20 mA, 0÷20 mA, 0÷10 V, 0÷5 V, ±10 V, ±5 V; default: 4÷20 mA).



For the output ±10 V and ±5 V the soldered jumper SW1 must be closed:

- open the instrument;
- locate on the analog board, which is mounted perpendicular to the main board, the soldered jumper SW1 highlighted in the picture below:



- close the jumper shorting the pads with a drop of tin.

- **MODE:** choice of a weight followed by the analog output: gross (**GROSS**) or net (**NET**). If the net function is not active, the analog output varies according to gross weight.
- **ANA 0:** set the weight value for which you wish to obtain the minimum analog output value.



Only set a value different from zero if you wish to limit the analog output range; for instance: for a full scale value of 10000 kg you require an 4 mA signal at 5000 kg and 20 mA at 10000 kg, in this case, instead of zero, set 5000 kg.

- **ANA FS:** set the weight value for which you wish to obtain the maximum analog output value; it must correspond to the value set in the PLC program (default: calibration full scale). E.g.: if I am using a 4÷20 mA output and in the PLC program I wish to have 20 mA = 8000 kg, I will set the parameter to 8000.
- **CO- 0:** analog output correction to zero: if necessary adjust the analog output, allowing the PLC to indicate 0. The sign "-" can be set for the last digit on the left. E.g.: if I use a 4÷20 mA output and, with the minimum analog setting, the PLC or tester read 4.1 mA, I must set the parameter to 3.9 to obtain 4.0 on the PLC or tester.
- **CO- FS:** correction of analog output to full scale: if necessary permit modification of the analog output by allowing PLC to indicate the value set in the parameter **ANA FS**. E.g. if I am using a 4÷20 mA output with the analog set to full scale and the PLC or tester reads 19.9 mA, I must set the parameter to 20.1 to get 20.0 on the PLC or tester.

Minimum and maximum values which can be set for zero and full scale corrections:

ANALOG OUTPUT TYPE	Minimum	Maximum
0÷10 V	-0.150	10.200
0÷5 V	-0.150	5.500
±10 V	-10.300	10.200
±5 V	-5.500	5.500
0÷20 mA	-0.200	22.000
4÷20 mA	-0.200	22.000

NOTE: the analog output may also be used in the opposite manner, i.e. the weight setting that corresponds to the analog zero (**ANA 0**) may be greater than the weight set for the analog full scale (**ANA F5**). The analog output will increase towards full scale as the weight decreases; the analog output will decrease as the weight increases.

For example:

ANA 0 = 10000 ANA F5 = 0 analog output 0÷10 V

Weight = 0 kg analog output = 10 V

Weight = 5000 kg analog output = 5 V

Weight = 10000 kg analog output = 0 V

SERIAL COMMUNICATION SETTING



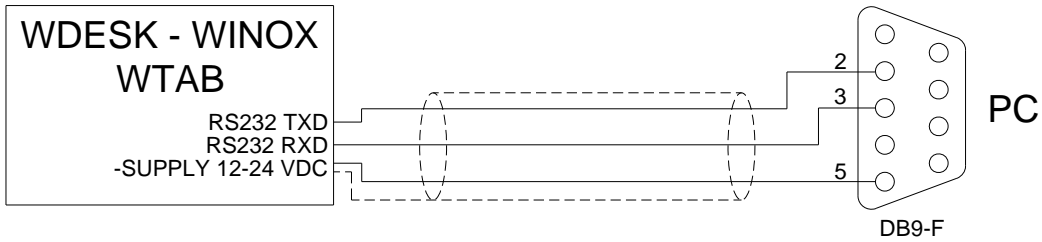
- **r5485 / r5232**: communication port.
 - **nOnE**: it disables any type of communication (default).
 - **ModBUS**: MODBUS-RTU protocol; possible addresses: from 1 to 99 (see Communication protocols manual).
 - **ASCII**: ASCII bidirectional protocol; possible addresses: from 1 to 99 (see Communication protocols manual).
 - **ModU60**
 - **Mod t d**
 - **Conti n**: continuous weight transmission protocol (see Communication protocols manual), at the frequency set in **HEr t 2** item (from 10 to 300).
 - **Mod t** (set: **PARi t Y** = **nOnE**, **StOP** = **1**).
 - **Mod t d** (set: **PARi t Y** = **nOnE**, **StOP** = **1**).
 - **rI P**: continuous weight transmission protocol to RIP5/20/60, RIP50SHA, RIPLEd series remote displays; the remote display shows the net weight or gross weight according to its settings (set: **bAUd** = **9600**, **PARi t Y** = **nOnE**, **StOP** = **1**).
 - **Hdri P**: continuous weight transmission protocol to RIP675, RIP6125C series remote displays; the remote display shows the net weight or gross weight according to its settings (set: **bAUd** = **9600**, **PARi t Y** = **nOnE**, **StOP** = **1**).
 - **Hdri Pn**: continuous weight transmission protocol to RIP675, RIP6125C series remote displays (set: **bAUd** = **9600**, **PARi t Y** = **nOnE**, **StOP** = **1**).
When the remote display is set to gross weight:
 - if the instrument displays the gross weight, the remote display shows the gross weight.
 - if the instrument shows the net weight, the remote display shows the net weight alternated with the message **nEt**.
 - **PrI ntr**: printer.
 - **bAUd**: transmission speed (2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 115200; default: 9600).
 - **Addr**: instrument address (da 1 a 99; default: 1).
 - **HEr t 2**: maximum transmission frequency (10 – 20 – 30 – 40 – 50 – 60 – 70 – 80 – 100 – 200 – 300; default: 10); o be set when the **Conti n** transmission protocol is selected.
Maximum setting frequency (**HEr t 2**):
 - 20 Hz with minimum baud rate 2400 baud.
 - 40 Hz with minimum baud rate 4800 baud.
 - 80 Hz with minimum baud rate 9600 baud.
 - 100 Hz with minimum baud rate 19200 baud.
 - 200 Hz with minimum baud rate 38400 baud.
 - 300 Hz with minimum baud rate 38400 baud.

- **DELAY**: delay in milliseconds which elapses before the instrument replies (from 0 to 200 ms; default: 0).
- **PARITY**:
 - **none**: no parity (default).
 - **EVEN**: even parity.
 - **Odd**: odd parity.
- **STOP**: stop bit (1 – 2; default: 1).
- **EMPTY**: number of blank lines between one printout and the next.
- **HEADER**: printing of custom heading from PC (**YES** – **no**; default: **no**).
- **Printer**: connected printer type:
 - **P190**
 - **STARUP**
 - **STARUT**
 - **PLUS11** (WTAB ONLY)

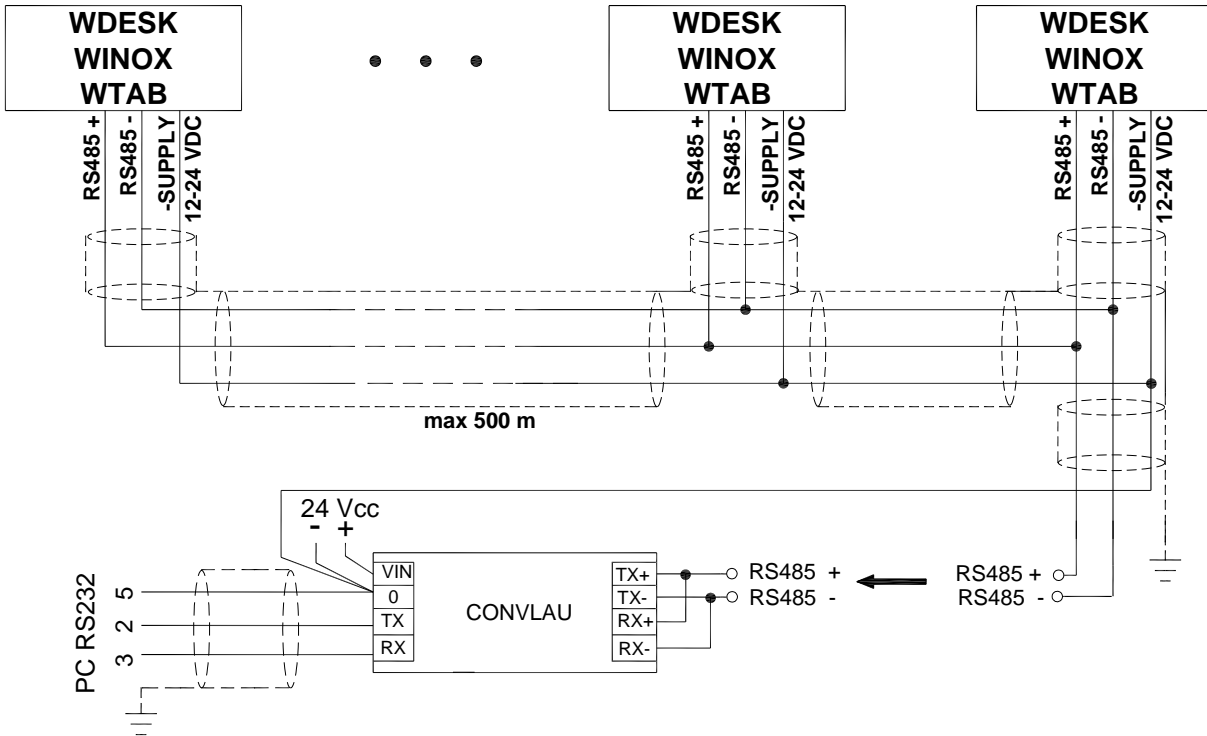


For more information about protocols and methods of communication, request the proper manual to technical assistance.

RS232 SERIAL COMMUNICATION



RS485 SERIAL COMMUNICATION



If the RS485 network exceeds 100 metres in length or baud-rate over 9600 are used, two terminating resistors are needed at the ends of the network. Two 120 ohm resistors must be connected between the “+” and “-” terminals of the line, on the terminal strip of the furthest instruments. Should there be different instruments or converters, refer to the specific manuals to determine whether it is necessary to connect the above-mentioned resistors.

DIRECT CONNECTION BETWEEN RS485 AND RS232 WITHOUT CONVERTER

Since a two-wire RS485 output may be used directly on the RS-232 input of a PC or remote display, it is possible to implement instrument connection to an RS-232 port in the following manner:

INSTRUMENT		RS232
RS485 -	→	RXD
RS485 +	→	GND



This type of connection allows A SINGLE instrument to be used in a ONE WAY mode.

TEST



- **Input Test:**
I n: ensure that for each open input *0* is displayed, *1* is displayed when the input is closed.
- **Output Test:**
0 u t: setting *0* ensure that the corresponding output opens. Setting *1* ensure that the corresponding output closes.
- **E/EC Option Test:**
EC: It shows the group number of setpoint selected by the E/EC option, if the option is not present or is not active, the message *EC-Er* is displayed.
- **Analog Output Option Test:**
A n A L O G: It allows the analog signal to range between the minimum and the maximum values starting from the minimum.
P A: current output test.
v O L T: voltage output test.
- **Millivolt Test:**
m V - C E L: displays the load cell response signal in mV with four decimals.

ENERGY SAVING

WDESK-R, WINOX-R, WTAB-R



- *0 n*: display always on;
- *C H A n G E*: the display enters energy saving mode after about one minute of no activity; pressing a key or a weight change turns normal operations on again.

WDESK-L, WINOX-L, WINOX-2L, WTAB-L



- *0 n*: back-lighting on;
- *0 F F*: back-lighting off;
- *C H A n G E*: back-lighting goes off after about one minute of no activity; pressing a key or a weight change turns it on again.

WTAB



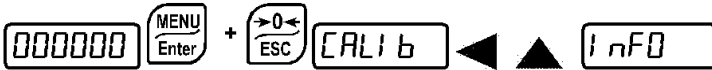
- *0 n*: the integrated printer is always on;
- *0 n P r t*: the integrated printer automatically turns on when printing.

DATE AND TIME SETTING



Selecting the **DATE** item in the main menu, access is obtained to the date and time display menu. Pressing **ENTER** several times scrolls through days - months - years and hours - minutes; pressing **◀** selects the figure to modify; pressing **▲** the figure increases; pressing **ENTER** you can confirm and go to the next menu item.

INFO MENU

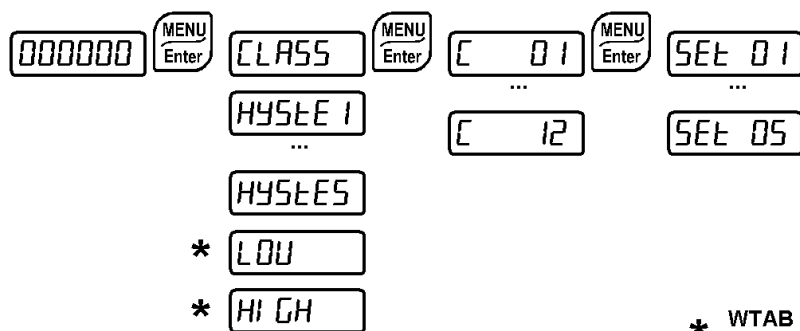


OP2: active options are displayed.

SETPOINT PROGRAMMING

From the weight display, press **MENU** to access the setpoint setting.

- MENU/ENTER**: to enter a menu/confirm the data entry.
▲: to modify the displayed figure or menu item.
◀: to select a new figure or modify the displayed menu item.
ESC: to cancel and return to the previous menu.



- **CLASS**: if the E/EC option is connected, it is possible to set 12 groups (classes) of different values for the setpoint; otherwise it is possible to set only the first class. Valid values for relays switching are selected by the E/EC position.
- **SEE** (from 0 to max full scale; default: 0): Setpoint; relay switching occurs when the weight exceed the value set in this parameter. The type of switching is settable (see section **OUTPUTS AND INPUTS CONFIGURATION**).
- **HYSLE** (from 0 to max full scale; default: 0): Hysteresis, value to be subtracted from the setpoint to obtain contact switching for decreasing weight. For example with a setpoint at 100 and hysteresis at 10, the switching occurs at 90 for decreasing weight.

WTAB ONLY:

- **LOU**: when the weight is lower than this value the display shows **LOU** alternated to weight.
- **HI GH**: when the weight is higher than this value the display shows **HI GH** alternated to weight.



These values are set to zero if the calibration is changed significantly (see sections **THEORETICAL CALIBRATION** and **REAL CALIBRATION (WITH SAMPLE WEIGHTS)**).

PIECE COUNTER



Weight has to be set to zero before selecting operation type.

INCREASING OPERATION

- Load the empty container on the scale;
- press **TARE** to display zero (net weight);
 - WDESK – WINOX: press **START**, select **COU~~n~~t** and confirm with **ENTER**, **PCS** appears on the display;
 - WTAB: press **MODE**, select **COU~~n~~t** and confirm with **ENTER**, **PCS** appears on the display;
- insert sample pieces in the container and press **ENTER**;
- set the number of sample pieces just loaded and confirm with **ENTER**;

The instrument displays the average weight calculated for the single piece for 1 second (PMU in 1/1000 unit of measure) and then the number of pieces preceded by the letter **P** (e.g.: **P 10**), the system is now ready to start counting the pieces.

DECREASING OPERATION

- Load pieces to be counted on the scale;
- press **TARE** to display zero (net weight);
- remove sample pieces;
 - WDESK – WINOX: press **START**, select **COU~~n~~t** and confirm with **ENTER**, **PCS** appears on the display;
 - WTAB: press **MODE**, select **COU~~n~~t** and confirm with **ENTER**, **PCS** appears on the display;
- set the number of sample pieces just removed and confirm with **ENTER**;

The instrument displays the average weight calculated for the single piece for 1 second (PMU in 1/1000 unit of measure) and then the negative number of pieces subtracted preceded by the letter **P** (e.g.: **P - 10**), the system is now ready to start counting the pieces.

DISPLAY AND OPERATION

Pressing **START** you can move from one display to another:

- total weight on scale: preceded by the letter **t** (e.g.: **t 1234**);
- average unit weight calculated: preceded by the letter **u** (e.g.: **u 1.9876**);
- number of pieces: preceded by the letter **P** (e.g.: **P 10**);

Press **PRINT** to print the number of pieces on the scale (see section **PRINTING EXAMPLES**).

In piece counter mode you can:

- set weight to zero for small variations (press **→0←** and confirm with **ENTER**);
- set semi-automatic tare (press **TARE**);
- do a new sampling:
 - WDESK – WINOX: press **START** for 3 seconds, **PCS** appears, press **ENTER**, set number of pieces on scale and confirm with **ENTER**;
 - WTAB: press **MODE**, **PCS** appears, press **ENTER**, set number of pieces on scale and confirm with **ENTER**;



- WDESK – WINOX: to exit piece counter mode and return to standard operations, press **START** for 3 seconds, **PCS** appears; press **ESC**, select the **bASE** operating mode and confirm with **ENTER**. If no setpoint is enabled, you can do a new sampling or return to standard operations also by pressing **MENU**.
- WTAB: to exit piece counter mode and return to standard operations, press **MODE**, **PCS** appears; press **ESC**, select the **bASE** operating mode and confirm with **ENTER**.

ENABLING SETPOINT



Setpoint can be used to stop automatic loading of pieces on the weighing system.

WTAB: setpoint are always enabled.

WDESK – WINOX: proceed as follow to enable setpoint:

000000 **MENU** **Enter** + **→0←** **ESC** **USESEt**

- **n0** (default): setpoint disabled;
- **YES**: setpoint enabled;

Setpoint 1 and 2 switch based on number of pieces, the others always switch on weight.

After enabling the setpoint, key operations to access menus vary as follows:

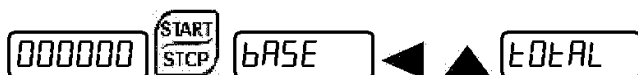
- Press **MENU** to access setpoint settings;
- Press **START** for 3 seconds for new sampling or to change operating mode.

TOTALIZER

SELECT TOTALIZER OPERATING MODE



On WTAB instruments use **MODE** key in place of **START/STOP** key.



- **bASE**: basic operations;
- **COU**n**t**: piece counter;
- **tOTAL**: totalizer;

Select **tOTAL** and press **ENTER** to confirm; select type of totalization:

- **SPEED**: fast manual totalization, the display shows **tOt** for 1 second;
- **nOrN**: normal manual totalization, the display shows the number of the weighing for 1 second and then the total weight for 1 second;
- **AUtO**: automatic totalization;

n n (default: 0): gross weight value under which the system has to go back to totalize again. Setting 0 disables this function.

HOLD(default: **n0**): setting **YES** the weight is blocked after a totalization. To release the weight press **PRINT** or close the relative input.

StABLE(default: **n0**), only for **SPEED** and **nOrN** type of totalization: setting **YES** the weight is only totalized if stable.

CHAnGE(default: **YES**): the weight is only totalized if it has changed compared to the last totalization. Setting **n0** the weight is always totalized.

PARtIAL (default: 0), only if **AUtO** is selected: number of automatic totalizations to be done before partial totalized weight is printed and zero-set. Setting 0 disables automatic totalization.

Once settings have ended, the system is ready to totalize weights; press **PRINT** or close the relative input to totalize.

DISPLAY AND OPERATION

Based on selection set the total weight on scale is displayed:

- Fast manual totalization: preceded by the letter **E** (e.g.: **E 1234**);
- Normal manual totalization: preceded by the letter **b** (e.g.: **b 1234**);
- Automatic totalization: preceded by the letter **A** (e.g.: **A 1234**);

Press **PRINT** to store and print weight values and number of weighing (**nUN**), see section **PRINTING EXAMPLES**.

If an input is configured as **Print**, closing that input gives you the same functions as if you had pressed **PRINT**.

TOTALIZATION NOTES: the weight is only totalized and printed if not 0; if the instrument is metric the weight has to satisfy metric conditions (stabled weight and equal to at least 20 divisions) whatever the settings selected.

AUTOMATIC TOTALIZATION: totalization takes place when the weight is stable after a variation; if a **ni n** value has been set, the weight must drop under that value first, then go up again and become stable; after a number of totalizations equal to what was set in **PAHEDE** the number of weighing, partial weight and total weight are printed and deleted automatically.

If the **HOLD** function is enabled the weight remains blocked and is preceded by the letter **H**; press **PRINT** to continue.

Press **START** to access the following displays:

- **nUN**: number of weighing;
- **EDP**: totalized partial weight and date of last deletion;
- **EDG**: total weight and date of last deletion;

Print of number of weighing, totalized partial weight and total weight: press **PRINT** while displaying total weight or number of weighing.

Deletion of number of weighing and totalized partial weight: press **START** while displaying number of weighing and confirm message **SURE?** pressing **ENTER**.

Deletion of number of weighing and totalized partial weight, total weight: press **START** while displaying total weight and confirm message **SURE?** pressing **ENTER**.

In totalizer mode you can:

- set weight to zero for small variations (press **→0←** and confirm with **ENTER**);
- set semi-automatic tare (press **TARE**);



- **WDESK – WINOX:** to exit totalizer mode and return to standard operations, press **START** for 3 seconds, the selected type of totalization appears (**SPEED**, **nUN**, **AUED**); press **ESC**, select the **BASE** operating mode and confirm with **ENTER**. If no setpoint is enabled, you can return to standard operations also by pressing **MENU**.
- **WTAB:** to exit totalizer mode and return to standard operations, press **MODE**, the selected type of totalization appears (**SPEED**, **nUN**, **AUED**); press **ESC**, select the **BASE** operating mode and confirm with **ENTER**.

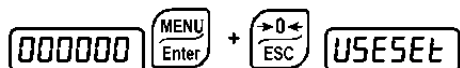
ENABLING SETPOINT



Setpoint can be used to signal that totalized partial weight and total weight have been reached.

WTAB: setpoint are always enabled.

WDESK – WINOX: proceed as follow to enable setpoint:



- **00** (default): setpoint disabled;
- **YES** : setpoint enabled;

Setpoint 1 and 2 switch respectively based on totalized partial weight and total weight, the others always switch on weight.

After enabling the setpoint, key operations to access menus vary as follows:

- Press **MENU** to access setpoint settings;
- Press **START** for 3 seconds to change operating mode.

ALARMS

ErCEL: the load cell is not connected or is incorrectly connected; the load cell signal exceeds 39 mV; the conversion electronics (AD converter) is malfunctioning; the load cell is a 4-wire and there are no jumpers between EX- and REF- and between EX+ and REF+.

Er DL: the weight display exceeds 110% of the full scale.

Er Ad: internal instrument converter failure; check load cell connections, if necessary contact technical assistance.

-----: the weight exceeds the maximum capacity by 9 divisions.

Er DF: maximum displayable value exceeded (value higher than 999999 or lower than -999999).

E-----: weight too high: zero setting not possible.

PAH-PU: this message appears in the sample weight setting, in real calibration, after the fifth sample weight value has been entered.

Error: the value set for the parameter is beyond the permitted values; press **ESC** to quit the setting mode leaving the previous value unchanged. Examples: a number of decimals is selected for full scale which exceeds the instrument's display potential; value above the maximum setting value; the weight value set in sample weight verification does not match the detected mV increase; the analog output correction goes beyond the permitted limits.

BLDC: lock active on menu item, keypad or display.

n0di SP: It's not possible to display properly the number because is greater than 999999 or less than -999999.

bAteEC: buffer battery low, loss of date and time of Real-Time Clock. Confirm with **ENTER** to continue; leave the instrument on for at least 12 hours to charge the battery, if the alarm persists contact technical assistance.

dAteEP: an incorrect date has been detected: go into the related menu to check and correct it.

Serial protocol alarms:

	<i>ErCEL</i>	<i>Er OL</i>	<i>Er Ad</i>	<i>-----</i>	<i>Er OF</i>	<i>t-----</i>
MODE						
Bit LSB	76543210 xxxxxxxx1	76543210 xxxx1xxx	76543210 xxxxxxxx1x	76543210 xxxxx1xx	76543210 On gross: xxx1xxxx On net: xx1xxxxx	The response to the zero command is a 'value not valid' error (error code 3)
Status Register MODBUS RTU						
ASCII	<u> O-F </u>	<u> O-L </u>	<u> O-F </u>	<u> O-L </u>	<u> O-F </u>	&aa#CR
RIP *	<u> O-F </u>	<u> O-L </u>	<u> O-F </u>	<u> O-L </u>	<u> O-F </u>	<u> O-F </u>
HDRIP-N	<u>ERCEL</u>	<u>ER_OL</u>	<u>ER_AD</u>	<u>#####</u>	<u>ER_OF</u>	<u>O_SET</u>
CONTIN	<u>ERCEL</u>	<u>ER_OL</u>	<u>ER_AD</u>	<u>^^^^^^</u>	<u>ER_OF</u>	<u>O_SET</u>

* For RIP remote displays, if the message exceeds 5 digits the display reads *-----*.

With an alarm the relays open and the analog outputs go to the lowest possible value according to the following table:

RANGE	0÷20 mA	4÷20 mA	0÷5 V	0÷10 V	±10 V	±5 V
Output value	-0.2 mA	3.5 mA	-0.5 V	-0.5 V	0 V	0 V

PRINTING EXAMPLES

If the printer has been set (see section **SERIAL COMMUNICATION SETTINGS**), from the weight display press the **PRINT** key for less than 3 seconds:

BASIC PRINTOUT:

```
-----  
W---  BASE      Addr:01  
DATE: 12/09/11 14:48:12  
  
GROSS           878 kg  
NET             589 kg  
TARE           289 kg
```

BASIC PRINTOUT (PEAK ENABLED):

```
-----  
W---  BASE      Addr:01  
DATE: 12/09/11 14:48:12  
  
GROSS           1204 kg  
NET             831 kg  
TARE           373 kg  
PEAK           2103 kg
```

PRINTOUT WITH **COEFF** ENABLED:

```
-----  
W---  BASE      Addr:01  
DATE: 12/09/11 15:07:41  
  
UNIT    kg |      bar  
G       1195 |     1792  
N       1195 |     1792  
T         0 |         0
```

PIECE COUNTER PRINTOUT:

```
-----  
W---  BASE      Addr:01  
DATE: 12/09/11 14:48:12  
  
GROSS           155 kg  
NET             155 kg  
TARE            0 kg  
PMU            3154.77  
PCS             49
```

TOTALIZER PRINTOUT:

W--- BASE Addr:01
DATE: 12/09/11 14:48:12

GROSS 155 kg
NET 155 kg
TARE 0 kg
TOTAL 3500 kg
TOTP 2350 kg
NUM 55

STORED TOTALIZED PRINTOUT:

W--- BASE Addr:01
DATE: 10/05/12 08:22:06
FROM: 09/05/12 11:55:32
TOTAL 444 kg
FROM: 09/05/12 11:55:32
TOTP 444 kg
NUM 6



RESERVED FOR THE INSTALLER

MENU LOCKING

Through this procedure, it's possible to block the access to any menu on the instrument. Select the menu that you wish to lock:

press and simultaneously for 3 seconds, the display shows (the left point on the text indicates that this menu item is now locked). If the operator tries to enter this menu, the access is denied and the display shows .

MENU UNLOCKING

press and simultaneously for 3 seconds, the display shows (the left point on the text is off to indicate that this menu item is unlocked).

TEMPORARY MENU UNLOCKING

press and simultaneously for 3 seconds: it is now possible to enter and modify all menus including those which are locked. By returning to weight display, the menu lock is restored.

DATA DELETION AND PROGRAM SELECTION



WARNING: operations must only be performed after contacting technical assistance. After each operation the display shows *dOnE*, press to continue. By pressing the procedure is cancelled and no changes are made.

Upon instrument power-on hold down the key until the display shows *PrOG*, then proceed as follows:

CONSTANTS RESTORE (does not erase the calibration): confirm *PrOG*, use arrow keys to select *PASSU*, set code 6935 and confirm.

PROGRAM SELECTION: confirm **P-00** and use the arrow keys to select the desired program:

bASE: basic program, setpoint management only.

rEUEr: to be used when the loaded weighing system correspond to not loaded cells and vice versa (product increases while weight on load cells actually decreases).

r iP: weight remote display program with setpoint.

After confirming the choice of the program (except **rEUEr** and **r iP**), the user must choose its approval state among the following possible choices:



nDtLEG: not approved program;

LEGAL: approved program, single division (Dir. 2009/23/EC, art. 1)*;

LEGNi: approved program, multi-interval (Dir. 2009/23/EC, art. 1)*;

LEGNr: approved program, multiple range (Dir. 2009/23/EC, art. 1)*;

- *) Contact technical assistance to request the proper manual and the correct procedures for approval, indicating mandatory hardware code and serial number (see section **INSTRUMENT COMMISSIONING**).

By confirming, the instrument is restored to default and data is erased.



If you do not have a specific manual for the newly set program, you can request it to technical assistance.

KEYPAD OR DISPLAY LOCKING

Press **ESC** immediately followed by **▲** hold them down for about 5 seconds (this operation is also possible via the MODBUS and ASCII protocols):

- **FrEE**: no lock.
- **HEy**: keypad lock: if active, when a key is pressed the message **bLOC** is displayed for 3 seconds.
- **di SP**: keypad and display lock: if active, the keypad is locked and the display shows the instrument model (weight is not displayed); by pressing a key the display shows **bLOC** for 3 seconds.

DECLARATION OF CONFORMITY

LAUMAS[®]
ELETTRONICA

SISTEMI DI PESATURA INDUSTRIALE - CELLE DI CARICO



Sistema di gestione
Qualità certificato
UNI EN ISO 9001:2008



CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GARANZIA DELLA QUALITÀ DELLA PRODUZIONE

LAUMAS Elettronica S.r.l.
Tel. (+39) 0521 683124 - Fax (+39) 0521 681091
Via 1° Maggio 6 – 43022 Montechiarugolo (PR) Italy
C.F. - P.IVA IT01661140341

email: laumas@laumas.it

web: <http://www.laumas.com>





Fabbricante metrico Prot. N. 7340 Parma - R.E.A. PR N. 169833 - Reg. Imprese
PR N.19393 - Registro Nazionale Pile N° IT09060P00000982 - Registro A.E.E.
N° IT08020000002494 - N. Mecc. PR 008385 - Cap. Soc. Euro 10.400 int. vers.

EC-Konformitätserklärung
EC- Déclaration de conformité
EC-Dichiarazione di conformità
EC- Declaração de conformidade
EC-Deklaracja zgodności

EC-Declaration of Conformity
EC-Declaración de Conformidad
EC-Conformiteitverklaring
EC- Prohlášení o shode
EC-Заявление о соответствии

I	Dichiarazione di conformità	Dichiariamo che il prodotto al quale la presente dichiarazione si riferisce è conforme alle norme di seguito citate.
GB	Declaration of conformity	We hereby declare that the product to which this declaration refers conforms with the following standards.
E	Declaración de conformidad	Manifestamos en la presente que el producto al que se refiere esta declaración está de acuerdo con las siguientes normas
D	Konformitäts-erklärung	Wir erklären hiermit, dass das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den nachstehenden Normen übereinstimmt.
F	Déclaration de conformité	Nous déclarons avec cela responsabilité que le produit, auquel se rapporte la présente déclaration, est conforme aux normes citées ci-après.
CZ	Prohlášení o shode	Tímto prohlašujeme, že výrobek, kterého se toto prohlášení týká, je v souladu s níže uvedenými normami.
NL	Conformiteit-verklaring	Wij verklaren hiermede dat het product, waarop deze verklaring betrekking heeft, met de hierna vermelde normen overeenstemt.
P	Declaração de conformidade	Declaramos por meio da presente que o produto no qual se refere esta declaração, corresponde às normas seguintes.
PL	Deklaracja zgodności	Niniejszym oświadczamy, że produkt, którego niniejsze oświadczenie dotyczy, jest zgodny z poniższymi normami.
RUS	Заявление о соответствии	Мы заявляем, что продукт, к которому относится данная декларация, соответствует перечисленным ниже нормам.

Models: WDESKL, WDESKR, WINOXL, WINOX2L, WINOXR, WTABL, WTABR

Mark Applied	EU Directive	Standards
	2006/95/EC Low Voltage Directive	<i>Not Applicable (N/A)</i> for VDC type EN 61010-1 for 230/115 VAC type
	2004/108/EC EMC Directive	EN 55022 EN 61000-6-2 EN 61000-6-4 EN 61000-4-2/3/4/5/6
  (only if "M" mark is applied)	2009/23/EC NAWI Directive	EN 45501:1992 OIML R76-1:2006

Montechiarugolo (PR), 08/10/2013

LAUMAS Elettronica s.r.l.
M. Consonni (**RCQ**)

